

Después hubo un programa nacional de trabajo para cada país, adecuado a sus particularidades. Esos programas nacionales guiaron el proceso de ejecución del Proyecto en los países; incluidos, según fuera el caso, la ejecución de proyectos demostrativos, la preparación de material de capacitación en los servicios de agua y saneamiento y de educación en salud, el establecimiento de sistemas de monitoreo y la formación de bancos de proyectos y de datos sobre poblaciones indígenas.



Las acciones regionales que correspondieron al CEPIS/OPS fueron la organización de los eventos subregionales y regionales, la orientación a los países en la formulación de los programas de trabajo nacionales, la orientación en la ejecución de cada una de las actividades básicas consideradas en esos programas, el monitoreo de esas actividades, la sistematización de las experiencias y la organización de toda la información referente al Proyecto en un portal específico del sitio web del CEPIS/OPS.

Para aprovechar mejor los recursos disponibles, se decidió concentrar los esfuerzos del Proyecto en los países con mayor población indígena a fin de que realizaran proyectos demostrativos y de que la experiencia que ganaran de esta forma, pudiese ser aprovechada por los países restantes. Por ese motivo, las inversiones se concentraron en Guatemala, Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia.

La metodología consideró la realización de un seminario al finalizar el Proyecto regional, en el que participaron todos los países y en el que se discutieron los resultados conseguidos e hicieron propuestas para darle continuidad a los trabajos.

## 2.3 PAÍSES PARTICIPANTES

El Proyecto incluyó a Guatemala, Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia, como países en los que, como se ha mencionado anteriormente, se realizaron proyectos demostrativos; y, México, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Panamá y Chile, como países que podrían aprovechar los resultados de esos proyectos.

Sin embargo, como podrá verse más adelante, estos últimos países mostraron estar haciendo sus propios esfuerzos y el interés despertado por el Proyecto alentó a que otros países participaran espontáneamente y aportaran sus propias experiencias.

# 3. EL DESARROLLO DEL PROYECTO

## 3.1 ESTRATEGIAS

Para la consecución de los objetivos del Proyecto se adoptaron las siguientes estrategias:

- a) Se procuró que los recursos del Proyecto no fueran vistos como los únicos que financiarían las actividades, sino como inductores para que las propias poblaciones indígenas y otras instituciones nacionales y de cooperación se uniesen en ese empeño y juntasen sus propios recursos a los del Proyecto. Es decir, se buscó que los aportes financieros del Proyecto tuvieran un efecto multiplicador.
- b) Se hizo un uso intensivo de los recursos de la Internet para la coordinación del Proyecto, el intercambio de experiencias y la divulgación de sus resultados. Para el efecto, se abrió un portal



específico en el sitio web del CEPIS/OPS, donde el contenido global del Proyecto y el de sus componentes nacionales se han presentado y reflejan los avances logrados.

- c) Se buscó crear la capacidad de gestión ambiental en las poblaciones indígenas y se aplicaron los conceptos de la atención primaria ambiental, de forma que esas poblaciones pudiesen, dentro de un enfoque de interculturalidad, evaluar los riesgos ambientales para su salud y aprender a manejarlos. En ese sentido, se tuvo el mayor cuidado en la comprensión de los hábitos, costumbres e instituciones de las poblaciones indígenas y en el desarrollo de materiales didácticos en sus propias lenguas.
- d) Se cuidó de que todas las soluciones que se planteasen a los problemas ambientales de las poblaciones indígenas fuesen sostenibles, es decir, compatibles con la cultura, recursos y posibilidades de esas poblaciones.
- e) Se promovió, a través de las acciones del Proyecto, el establecimiento de relaciones y alianzas que permitieron la unión de esfuerzos y el intercambio de experiencias en el nivel local, nacional, binacional, subregional y regional, para el mejoramiento de las condiciones ambientales de las poblaciones indígenas.



Soluciones compatibles con la cultura local.

### 3.2 PRINCIPALES ACTIVIDADES QUE SE LLEVARON A CABO

Las actividades del Proyecto se realizaron de acuerdo con la metodología establecida y el Programa de Trabajo correspondiente. De ellas se pueden destacar, como más significativas, las siguientes:

- a) Se organizaron dos reuniones subregionales para la presentación inicial del Proyecto, la primera en Lima, Perú, del 10 al 12 de noviembre de 1999, y la segunda en la ciudad de Guatemala, Guatemala, de 24 al 26 del mismo mes. En la primera participaron los países del Área Andina y Brasil; este último fue invitado a incorporarse al Proyecto por su interés en exponer la experiencia que ya venía desarrollando en el mejoramiento de las condiciones de sus poblaciones indígenas. En la segunda reunión participaron los países de América Central con mayores poblaciones indígenas, México y Chile.
- b) Se elaboraron procedimientos para cada una de las actividades básicas que debían incluirse en los programas de trabajo de los países, como la realización de seminarios nacionales, la preparación de los programas de trabajo nacionales, la formulación y ejecución de proyectos demostrativos, la preparación de material de capacitación y manuales para las comunidades indígenas, la preparación de material de educación para la salud para las comunidades indígenas, la realización del análisis situacional y la base de datos de las poblaciones indígenas del país, la organización de bancos de proyectos nacionales y la organización de sistemas de monitoreo y evaluación (anexo VI).
- c) En cada uno de los países del Proyecto se constituyó un grupo de trabajo (GNT), que contó con la participación de funcionarios de las agencias nacionales relacionadas con las condiciones ambientales de



Fortalecimiento de la capacidad de gestión ambiental para el desarrollo local.

las comunidades indígenas, funcionarios de las agencias de cooperación que pudieran contribuir al mejoramiento de esas condiciones —incluido el Asesor en Salud y Ambiente de la Representación de la OPS/OMS, que actuó como promotor de la constitución del GNT— y representantes de las propias comunidades indígenas (anexo III).

- d) En cada país que iba a recibir fondos para proyectos demostrativos se realizó un seminario nacional —con la participación de los miembros del respectivo GNT y otros técnicos y funcionarios interesados en el tema— para presentar el Proyecto, preparar el respectivo programa nacional de trabajo (anexo I) y establecer los lineamientos para la selección de los proyectos demostrativos. Los países que no recibieron fondos también realizaron esta actividad por su propia iniciativa, como fueron El Salvador y Panamá.
- e) Se organizó en el CEPIS/OPS un portal para el Proyecto en el sitio web de este centro. Esta actividad tuvo importancia estratégica para el desarrollo del Proyecto porque facilitó la coordinación de sus actividades, el intercambio de experiencias, la integración de los participantes y la divulgación de los resultados a medida que se fueron obteniendo.
- f) En cada país del Proyecto que recibió recursos para la preparación de proyectos demostrativos de agua, saneamiento y educación sanitaria, éstos se formularon y ejecutaron en los niveles locales, con la participación directa de las propias comunidades, de acuerdo con las características propias de esas comunidades y su lengua, dentro de un enfoque de interculturalidad. Para cada proyecto demostrativo se estableció un grupo de trabajo local. Los proyectos demostrativos siguieron las estrategias del Proyecto, lo cual permitió que tuvieran una dimensión mayor a la que hubiera sido posible si solo se hubiera contado con los fondos de la Cooperación GTZ/OPS-OMS, ya que a éstos sumaron sus propios esfuerzos y recursos los países, las comunidades indígenas y otras agencias de cooperación. Junto con los mencionados proyectos demostrativos, los países que ya tenían programas de inversión en marcha para el mejoramiento de la salud y el saneamiento de sus poblaciones indígenas, como era el caso de Chile, Brasil y México, pusieron sus experiencias al alcance de los demás países, principalmente a través del portal del Proyecto antes mencionado.



Participación activa de la población.

- g) En los países participantes del Proyecto se desarrollaron manuales y material de capacitación para el mejoramiento de las condiciones ambientales de las comunidades indígenas, adecuados a sus características culturales e inclusive en su propia lengua. Esos manuales fueron sistematizados y divulgados por el CEPIS/OPS (anexo VIII).
- h) El CEPIS/OPS promovió en los países la realización de análisis situacionales de las poblaciones indígenas y la formación de bases de datos sobre ellas (anexo VIII), que permitieran conocer la población objetivo, facilitar el establecimiento de prioridades en la preparación de los proyectos demostrativos y monitorear la evolución de la situación de esas poblaciones.
- i) El CEPIS/OPS promovió en los países la formación de bancos de proyectos nacionales para las poblaciones indígenas. De esa manera se canalizarían los proyectos que esas poblaciones produjeran y se facilitaría su acceso a las fuentes de financiamiento.
- j) El CEPIS/OPS promovió en los países el establecimiento de sistemas de monitoreo que permitieran hacer un seguimiento del avance del Proyecto y del impacto que fuera teniendo en las condiciones de ambiente y salud de las poblaciones indígenas.
- k) Se realizaron eventos de capacitación en el nivel regional, como el seminario realizado en Lima, Perú, del 21 al 23 de marzo de 2001, para evaluar las metodologías de planificación de los proyectos piloto y el curso a distancia de Interculturalidad y Proyectos de Desarrollo realizado entre septiembre y octubre de 2003.



- l) El CEPIS/OPS promovió eventos de capacitación en los países participantes del Proyecto y la sistematización de sus experiencias.
- m) El CEPIS/OPS y la GTZ/Perú, en coordinación con los países participantes del Proyecto y la Oficina Central de la OPS/OMS, prepararon una propuesta para darle continuidad al mencionado proyecto, en lo que pasó a considerarse su Fase II.
- n) Se realizó una reunión regional de cierre de las actividades del Proyecto, en la ciudad de Quito, Ecuador, del 5 al 7 de agosto de 2003, con la participación de representantes de todos los países que intervinieron en él. En esa ocasión se presentaron los resultados conseguidos, que se exponen a continuación, y se discutió la propuesta para la Fase II del Proyecto.

### 3.3 FACTORES QUE FAVORECIERON EL PROYECTO

Hubo factores que facilitaron la ejecución del Proyecto, como:

- a) La relación de cooperación conjunta entre la OPS/OMS y la GTZ, formada y consolidada a lo largo de anteriores proyectos llevados a cabo en la Región.
- b) Las redes de oficinas en los países de la Región con que cuentan la OPS/OMS y la GTZ y las vinculaciones de esas oficinas con las agencias e instituciones nacionales.
- c) El desarrollo conjunto y la aceptación de los esquemas de organización, procedimientos y mecanismos de planificación en el nivel regional, en los países y en las comunidades, que permitieron la integración de los esfuerzos.
- d) La disponibilidad de los recursos de la Internet para coordinar las actividades, realizar las actividades de capacitación, monitorear los avances y divulgar los resultados.
- e) El reconocimiento en los países de la necesidad de dar atención prioritaria, dentro de un enfoque de interculturalidad, al mejoramiento de las condiciones de vida de sus poblaciones indígenas y a su integración a las sociedades de sus respectivos países.

### 3.4 FACTORES QUE DIFICULTARON EL PROYECTO

Hubo factores que dificultaron la ejecución del Proyecto, como:

- a) Las situaciones de inestabilidad política que se presentaron en algunos de los países participantes del Proyecto.
- b) Los cambios frecuentes de autoridades en los niveles nacionales y locales que hicieron necesario repetir procesos informativos o revisar decisiones adoptadas.
- c) Los largos procesos de negociación que se requirieron para identificar y seleccionar a las comunidades de los proyectos demostrativos.
- d) El desconocimiento de las metodologías para actuar en el nivel de las comunidades.
- e) Las expectativas de las comunidades cuando estas fueron superiores a las posibilidades del Proyecto o cuando incluyeron reivindicaciones que estaban fuera del ámbito de acción del mismo.

## 4. LOS RESULTADOS CONSEGUIDOS

El Proyecto consiguió llamar la atención de los países de la Región hacia la falta de equidad de las comunidades indígenas en lo que se refiere a sus condiciones ambientales y propició que se tomaran medidas para comenzar a superar esa situación. De esa forma, el movimiento comenzado por el Proyecto no sólo dio lugar a acciones específicas en pro del mejoramiento de dichas condiciones ambientales, sino que puso en evidencia esfuerzos que algunos países ya venían realizando.

Se creó una base institucional que permitió la articulación de las comunidades indígenas y de las organizaciones locales, nacionales y de cooperación dentro del país, así como en el nivel regional. De esa forma quedaron instituidos grupos de trabajo, comunales y nacionales, y un núcleo de coordinación regional del Proyecto. Se establecieron alianzas entre las instituciones de los países para colaborar con los